



PEMF

Parc d'Activités de l'Argile, Voie D, 06376 Mouans Sartoux Cedex, France. Tél. 33 (0)4 92 28 42 84, fax 33 (0)4 92 92 18 04, site internet : www.pemf.fr

Le Petit Shorouk

Main Street Ramallah, Palestine. Tél. (972) 2 296 16 13

Projet Lecture Publique France-Togo

BP 3146, Lomé, Togo. Tél/fax (228) 221 82 12, e-mail: lecture@togo-imet.com

Presses Universitaires de Yaoundé

BP 337, Yaoundé, Cameroun. Tél. (237) 23 38 13

Réseau de Lecture Publique du Tchad

BP 575, N'Djaména, Tchad. Tél. (235) 51 50 14, fax (235) 52 37 36

**Résonances** 

Rue du Prieuré 8, CH 2036 Cormondrèche, Suisse.

BP 3500, Djibouti, République de Djibouti.

Rue du monde

1 bis, rue aux Fleurs, 78960 Voisins-les-Bretonneux, France. Tél. 33 (0)1 30 48 08 38, fax 33 (0)1 30 57 90 82, e-mail: ruedumonde@wanadoo.fr

Ruisseaux d'Afrique

BP 04-1154 Cotonou, Bénin. Tél./fax (229) 30 31 86, e-mail : ruisseau@nakayo.leland.bj

Seuil ieunesse

123 savane

7 rue de Savoie, 75006 Paris, France. Tél. 33 (0)1 40 56 50 50, fax 33 (0)1 40 46 43 30, site internet : www.seuil.com

Soguidip / Les classiques guinéens

BP 4517, Conakry, Guinée. Tél. (224) 413119, fax (224) 414740, e-mail : cheick.soguidip@mirinet.net.gn

Soleil Productions

Le Grand Hôtel, Place de la Liberté, 83000 Toulon, France. Tél. 33 (0)4 94 18 51 85, fax 33 (0)4 94 62 30 21.

Sybous Éditions

2, allée B. de Ventadour, 92140 Clamart, France. Tél. 33 (0)1 46 32 47 93

Syros Jeunesse

9 bis rue Abel-Hovelacque, 75013 Paris, France. Tél. 33 (0)1 44 08 84 00, fax 33 (0)1 44 08 84 17

Thierry Magnier

31 rue Vandrezanne, 75013 Paris, France. Tél. 33 (0)1 45 88 55 00, fax 33 (0)1 45 88 54 00, e-mail: e.t.m@wanadoo.fr, site internet : perso.wanadoo.fr/etm

5 rue Ratsimilaho Antaninarenina, 101 Antananarivo, Madagascar. Tél. (261) 20 22 628 91, fax (261) 20 22 245 95,

e-mail: tsipikae@malagasy.com

Unicef Guinée

BP 222, Conakry, Guinée. Tél. (224) 228 746/7, fax (224) 462.707, e-mail: conakry@unicef.org

Vertige Graphic 5, rue Saint-Sébastien, 75011 Paris, France. Tél. 33 (0)1 43 55 69 59, fax 33 (0)1 43 55 69 85

Yomad Éditions

Rue Boronia, lot J4, Secteur 17, Hay Riad, Rabat, Maroc. Tél. (212) 37 717 590, fax (212) 37 717 589, e-mail: yomadeditions@yahoo.com

## Index des titres cités dans les bibliographies

62

1. 1.	
A	
À la rencontre du Maghreb	57
À l'ombre du baobab	95
À l'ombre de l'olivier. Le Maghreb en 2 comptines	29 54
L'ABCdaire de l'Islam	57
Abdoulaye Konaté	77
Abidjan des enfants	68
Adrar (2). Les villes anciennes	81
L'affaire des sandales de tante Fatou	87
Africa : carnets d'artiste	75
Africultures	79
Afrique antique : histoire et monumen Tunisie, Algérie, Maroc)	its (Libye, 83
Afrique : les sources de la vie	75
L'Afrique, petit Chaka	65, 67
Afriques secrètes	69

Ailleurs, ailleurs	55
L'aîné des orphelins	71
Aladin et la lampe merveilleuse	54
L'Algérie	57
Ali Baba et les quarante voleurs	54, 58
L'alimentation notre avenir	79
Ali Zaoua, prince de la rue	47
Alima et le prince de l'océan	100
Alioune Bâ	77
Amahiguere Dolo	77
Amuse doc et les maisons du monde	67
Animaginettes. Dix devinettes visuelles	54
Les animaux de la savane	73, 74
Arafat, enfant de Tunisie	55
L'arbre qui portait des lunettes	103
Artisanat au Rwanda : la vannerie	76
L'art royal africain	78
Atlas de la conquête spatiale	76

Atlas des mers et des océans	80
Atlaséco 2002 : atlas économique et politic mondial	que 83
Au Kenya, sur les traces de notre ancêtre	71
L'aurore	85
Au rythme des griots : reportage au Mali	69
Au rythme du djembé	77
Avec les migrateurs	74
Aventure dans les Bijagos	111
Aventures au cœur des volcans	81
Les aventures de Biki	87
Les aventures de Guédé	68
Les aventures véridiques de Fitini	91
Averroès - Ibn Rushd, un combattant de la pensée du XIIè siècle	58
Avoir 20 ans à Alger	57
Avoir 20 ans à Beyrouth	57

Avoir 20 ans à Dar Es-Salaam

69

Conakry

81

В		Le conte oriental. La tradition orale au l	iban 53	L'enfant aux semelles de rêve	99
Ballel : enfant du Sénégal	67	Contes berbères. La tourterelle de Yous		L'enfant sorcier	97
Les ballons messagers	90	Yousfine	53	L'enterrement de ma mère	100
La bande des suricates	73	Contes de la Nubie. Fana la discrète	52	Entre deux mondes	98
Baobonbon	63	Contes du Caire. Ce que j'ai de plus précieux	52	Et si je devenais toi ?	93
Le baptême de la brousse	88	Contes du Liban. La femme-chatte	52	_	
Batbout et autres contes libanais	51	Contes et légendes tandroy (Madagasca	ar) 107	F	
Bella fait la classe	91	Contes et mythes du Sénégal	109	Les fabuleuses aventures d'Equiano	111
Bibata et les génies des collines	104	Contes somalis / Sheekooyiin	104	Fais-toi des amis / Taa teri nini	106
Bienvenue à Sampieri / Biali biali leni ?		Le coq prend la mouche. Contes afro-		La famille de Tèmour	98
Sankpeliu	112	américains	107	La femme, le coq et les balafons	107
Bilan du monde	83	Côte-d'Ivoire : d'Abidjan à Korhogo	81	Femmes d'aventures : du rêve à la réalisation de soi	69
Bilan du monde junior. L'actualité expli jeunes de 13 à 18 ans	quée aux 82	Couleurs du monde : géographie de la couleur	78	Les fêtes du monde entier	68
Les billes de Karim	92	La couronne : conte tunisien	50	Le fils de l'aurore	97
La blessure	100	Cro Magnon et nous	71	La fille du pharaon noir / Doomi firawna	
Bley et sa bande	98	Le crocodile	62, 73	bu ñuul bi	106
Bon appétit, Jamela	63, 86	Cyclones et tornades	79	La forêt tropicale humide	72
Le boubou du Père Noël	91			The state of the s	8, 113
Bouche cousue	44	D		Frisettes en fête	63
Bravo, Zan Angelo !	92	La danseuse	105	c	
La brousse et la savane racontent		Darwin et la science de l'évolution	71	G	
Tome 5 Le bûcheron et la petite fève :	108	De Gao à Tombouctou, chroniques du fleuve Niger	81	Le garçon qui mouillait les poules  La gazelle et le léopard /	88
conte palestinien	48	Défense d'ivoire	94	Gasela ku liopardu	105
_		Le défi	94	Le génocide des Tutsi raconté a un étran-	ger 71
С		Le défi de Zaïna	47	La gifle	96
C'est comment une poule	73	Delta : vivre et travailler dans le delta in	térieur	La girafe	73
Le cadeau d'or	104	du fleuve Niger au Mali	70	Le gorille	73
Le cadi et la mouche	50	Déogratias	70	Graines de sortilèges	109
Calligraphie arabe : initiation	56	Dictionnaire illustré des dinosaures	55	Le grand atlas des étoiles	76
Cap Vert : Sodade de Cabo Verde	81	Les dinosaures	74	Le grand livre du racisme	67
Carnets de voyage	69	Dinosaures, les seigneurs de la terre	71	La grande encyclopédie des dinosaures	71
La ceinture	47	Les Dogons par les Dogons	68	Les grandes inventions de la préhistoire	7.0
Chansons multicolores	77, 110	Drôles de jumelles	90	à nos jours	76
Le chant des génies	49	Du coq à l'âme	69	Grosse peur pour Tiékoro	64
Le chant du moineau	51	Du shit au zen	95	Le guépard	74
Le chant secret des tam-tams	65	La dune de sable avance	79	Le guêpier, un oiseau arc-en-ciel	74
Charly en guerre	98	-		La guerre des gens d'en haut contre les gens d'en bas / Gera di jintis di riba	
Le chat-djinn	101	E		ku jintis di bas	105
Chez Adama, Mécanique générale	63, 67	L'école du village. Contes d'Afrique et d'ailleurs	108	Guide des fruits et légumes tropicaux	72
Les chimpanzés de Jane Goodal	74	L'écologie	79	Le guide des volcans	81
La chose	48	L'éléphant	62, 73	Le guide du ciel 2001-2002	76
Clone n° 7	99	L'éléphant et la souris	73	Guide Vigot des insectes et des principau arachnides	JX 75
Coloriages Afrique	77	L'énergie solaire	76	Guide Vigot des mammifères d'Afrique	75
Comment le chameau eut sa bosse	65	En attendant la pluie	73	Juide Vigot des mainimeres à Amque	(2)
Comment Nassim a mangé sa première		L'encyclopédie de la terre	80		
tomate	44		72		
Conakry	81	Encyclopédie des plantes médicinales	12		

Н		Liban	46	KI.	
Héé, way copain! Visions de l'avenue Po	onty 94	Le lion et le bélier	102	N	
Histoire de l'écriture : de l'idéogramme		Le lion, roi des papas	73	La naissance de l'art en Afrique noire : la statuaire Nok au Nigeria	7
au multimédia	76	Little Toe et Pebble	97	Nasrudin habite dans mon immeuble!	5.
L'homme à la tête de phacochère	102	Le loukoum à la pistache et autres contes d'Orient	52		2, 11
L'homme et l'environnement	81		51		9
L'homme qui calculait	47	Lounja l'ghzala		Le nénuphar de Bola	7:
Hubble, nouvelles images de l'univers	77	Louty, l'enfant du village	96	Notre Librairie	
L'Hyène, Le Lièvre et L'Hippopotame /	0.00000	Lumières de Guinée	114	CHAIR SO MARK CONTRACTOR STATE CONTRACTO	3, 11
Lubu ku lebri ku pis-kabalu	106	M		La nuit des tout-jeunes Nyamirambo!	10 7
1		Madagascar, I'île aux sorciers	70		
L'imagier du Caméléon vert	112	Madagascar, l'île aux trésors	80	0	
L'invraisemblable histoire de Cadmos le phénicien et de sa sœur Europe	56	Madame Pagaye, l'esclave se repose / Siñora na rema, katibu na jungu	105	L'odyssée de la « Boudeuse » : au dessus volcans	des 8
Irak. Dix ans d'embargo	46	Le magasin du bon Dieu	72	L'Ogresse et les sept chevreaux	4
( <del>T</del> .)		Mais qu'est-ce qu'il y a Dodo ?	85	Olivia et l'enfant des sables	4
J		Malick Sidibé	77	Les oiseaux	7
J'apprends à colorier, 7 et 8	85, 86	Le Mali des talents	81	L'ombre d'Imana. Voyages jusqu'au bout	
J'avale le bébé du voisin	49	Mali magique	80	du Rwanda	7
Jeanne et le Mokélé	65	Mandrill. 3 et 4	95	L'ombre du palmier et autres contes de	5
Je t'offre ma ville : Grenoble	80	Mano, l'enfant du désert	58	Goha en Egypte L'oreille du loup gris	4
Je t'offre ma ville : Ouagadougou	80	Ma première encyclopédie des animaux	73		
John Koutoukou "responsable	do	Le mariage de Tata Keltoum	45	Ouled Roumia	4
irresponsable"	95	Maroc	56	P	
La journée de Bébé	84	Masques du pays dogon	78		
Le juge, la mouche et la grand-mère	49	Matinda ou la désobéissance	93	Palestine, une nation occupée	4
				La panthère	7
K		Mcisna : conte kabyle	53	Le papillon et l'arc-en-ciel	10
Kayéli	91	Melo et ses copains	86	Papy et Cocori	8
Kenya 8	0, 112	La mer, des richesses à respecter	80	Parc national Kruger : le temps des grandes eaux	7
COMP III III III III III	68, 94	Les messagères d'Allah	47	Parfum du Mali : dans le sillage du wusuk	
Kin : Titouan à la rencontre de Kinshasa	81	Midi pile, l'Algérie	45	Paroles d'avant l'écriture	7
Kinga et l'ogre Kakabé	103	Le mil chanceux	101	70 0" X5X W	7
Kobé, petit Ndébélé d'Afrique du Sud	67	Mission spéciale	99	Passion chocolat	7
Kouamba Soré. Chansons sur le chemin	07	Moi, crocodile du Nil	64	Pas si vite, Songololo	8
des enfants	77	Moisson de crânes	71	Peau noire Peau blanche	6
Kuli et le sorcier	67, 92	Mon bébé	63	La peinture centrafricaine	7
Kuntai enfant Massaï	67	Mondes rebelles junior	82	Petit âne et les animaux de la ferme	4
Kyatou cache ses dents	88	Mon frère, l'hyène	107	Petit âne vient de naître	4
		Mon premier dictionnaire. Français-arabe	55	Le petit camion de Garoua	67, 8
L		Mon premier livre de citoyen du monde	67	La petite girafe	7
La Fontaine, Fables choisies	110	Mon premier voyage	88	Petit Polio. 2	4
Lamba	99	Le monde arabe	55, 58	Le peuple migrateur	7
Landisoa et les trois cailloux	90	La mort de la guerre	110	La phalène des collines	7
Lazonie, la petite ménagère	93	Moustique et les lions	103	Photoguide des animaux d'Afrique	7
Les lémuriens : acrobates de Madagascar		Murambi, le livre des ossements	71	Planète singes : nos cousins les primates	7
Lettre à ma fille	68	Murekatete	71	Les plantes et les médicaments	7
La lettre de Max	84	La musique malienne	78	Plume au pays des tigres	4
La lettre de May	04	Authority of the Control of the Cont		Plumes de neige	6

## Index EX

Plume en bateau	44	Solidarité internationale 69	9
Poèmes de l'an demain	110	La soufrière 97	7
Poèmes et contes diola de Casamance	109	La statuette sacrée 89	9
Le point d'eau	64	Les suricates, guetteurs du désert 75	5
Pommes de grossesse	52	Sur la route des caravanes, d'Atar à Néma 81	1
Pour les oiseaux du ciel et de la terre	110	Sur les traces d'Aladdin 54	4
Pourquoi les hommes se saluent-ils ?	88	Swala, la petite impala 74	4
Le premier livre de toutes nos couleurs	67	Le swing du caméléon 78	8
Le prince de l'amour	102		
Le prince, homme de pouvoir 68	, 113	T	
La princesse invisible	51	Les tagueurs de Jabalya 45	5
Le puzzle des continents	80	Tchad, berceau de humanité 72	2
		Tchui, le petit léopard 74	4
Q		La teinturière 76, 113	3
Qui habite par là ?	112	Tembo, l'éléphanteau 74	4
		La terre 80	0
R		La terre racontée aux enfants 79	9
Racisme, de la traite des Noirs à nos jours	82	Textes sur images. Art contemporain arabe 57	7
Raconte-moi l'Islam	56	Tibili et le chien du coiffeur 63	3
Rafara	102	Le tisserand 76, 113	3
Raja, le chamelon	47	Tombouctou et les villes du fleuve : Ségou,	
Rass El-Ghoul, le géant à la tête fertile	50	Djenné, Mopti 82	2
Les religions du monde	68	La toupie rouge 89	9
Les requins	74	Toute l'histoire de la vie 71	1
Requins en liberté	76	Les très filoutes histoires de Jha ! 52	2
Le rêve de Siba	89	Trouvinette : les animaux de la savane 74	4
Le rhinocéros 74		**	
Riga en fête	93	U	
Rituels et cérémonies des peuples africains passages	70	Un analphabète en France / Yua ki bani o cogu gedima France diema nni 112	
La rivière des hippopotames	74	Un assassin à l'école et autres nouvelles 96	5
Rtel et Nessertel. Conte berbère	53	Un chien sauvage, le lycaon 75	5
		L'univers des oiseaux 76	5
S		Un monde palestinien 43	3
Safari puzzle	74	Un train pour chez nous 45	5
Sagesses et malices de Nasreddine, le fou		Un village dans les montagnes 93	3
qui était sage	51	Un voleur dans le désert 58	8
Sahara	82	Une amie pour Petit Âne 43	3
Les saisons et les climats	80	Une cuisine grande comme le monde 69	9
Sal et Kotché	107	Une curieuse aventure 109	9
Salem et le sorcier	49	Une gazelle dans la main 62	2
Sa majesté le guépard	74	**	
Sango et la rivière	64	V	
La seconde guerre mondiale	83	La vie et l'écologie 82	2
Serpents 7	4, 76	La vieille Aïcha et le petit bouc 44	4
Le sida	69	Vivre à Mayotte 79	9
Simba le lionceau	74	Voilà la pluie ! 62	2
Sindbad et la baleine	54	Vole, bel aigle, vole!	4

Voyage au Sénégal	65, 69
Voyage en miniature	50
Voyages aux pays des épices	72
Voyages en Afrique de l'Ouest	80
W	
Wambi chasseur d'antilopes	77
Υ	
Yèmi ou le miracle de l'amour	99
Z	
Zanzibar	82
Zelda dans « la ville est à moi »	87
Les zémidjans	95
Zoom 2002 : le monde d'aujourd'hui expliqué aux jeunes	83